

Konformitätserklärungen

zu den EU-Richtlinien für die FT4 Ex C Familie

Declarations of conformity

with the EU-Directives for the FT4 Ex C family

Déclarations de conformité

aux EU-Directives pour la FT4 Ex C famille



Hersteller / Manufacturer / Fabricant:

funktel GmbH
Windmühlenbergstraße 20-22
38259 Salzgitter-Bad
www.funktel.com
info@funktel.com

Hinweise:

© Copyright 2018 bei der funktel GmbH.
Alle Rechte vorbehalten.

Alle Produktnamen sind Markenzeichen der entsprechenden Inhaber.

Kein Teil dieser Konformitätserklärungen darf in irgend einer Form (Druck, Fotokopie oder sonstiges Verfahren) ohne schriftliche Genehmigung der funktel GmbH reproduziert oder vervielfältigt werden.

Irrtümer und Druckfehler vorbehalten

Technische Redaktion · 2018-03-15
Sachnummer 5010009315-c

Notes:

© Copyright 2018 by funktel GmbH.
All rights reserved.

All product names are trademarks of the respective owners.

No part of this declarations of conformity may be reproduced or copied in any form (printing, photocopying or other processes) without the written approval by funktel GmbH.

Errors and misprints excepted.

Technical editing · 2018-03-15
Order No. 5010009315-c

Remarques:

© Copyright 2018 funktel GmbH.
Tous droits réservés.

Tous les noms de produit sont des marques des propriétaires respectifs.

Aucune partie de ce manuel d'utilisation ne doit être reproduite ou copiée d'une manière ou une autre sans l'autorisation écrite de funktel GmbH.

Sous réserve d'erreurs et de fautes d'impression.

Rédaction technique · 2018-03-15
Référence 5010009315-c

Inhalt

EU-Konformitätserklärungen

	Richtlinie	Benennung	Bezeichnung
1.	RE-Richtlinie (Funkanlagen-Richtlinie)	RED (Radio Equipment Direktive)	2014/53/EU
2.	ATEX - Explosionsschutz	Protective in explosive atmospheres	2014/34/EU
3.	RoHS - Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe	Restriction of Hazardous Substances	2011/65/EU

Table of Contents

EU-Declarations of conformities

	Directive	Designation	Identification
1.	Radio Equipment Direktive (RED)	RED (Radio Equipment Direktive)	2014/53/EU
2.	ATEX - Explosion Protection	Protective in explosive atmospheres	2014/34/EU
3.	RoHS - The restriction of the use of certain hazardous substances	Restriction of Hazardous Substances	2011/65/EU

Table des matières

EU-Déclarations de conformité

	Directive	Désignation	Identification
1.	Directive des équipements Radio (RED)	RED (Radio Equipment Direktive)	2014/53/EU
2.	ATEX - Protection contre les explosions	Protective in explosive atmospheres	2014/34/EU
3.	RoHS - Limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses	Restriction of Hazardous Substances	2011/65/EU

Die Konformitätserklärungen sind im Internet einzusehen unter
<http://www.funktel.com>

The declarations of conformities are available on the internet at
<http://www.funktel.com>

Les déclarations de conformité peuvent être consultés sur Internet à l'adresse
<http://www.funktel.com>

Die Funktel GmbH
 The Windmühlenbergstraße 20 – 22
 La société 38259 Salzgitter, Germany

erklärt in alleiniger Verantwortung, dass das / die Produkt/e

hereby declare in our sole responsibility, that the product/s
 déclare de sa seule responsabilité, que le / les produit/s

Gerät / Komponente Device / Component Appareil / Composant	Bestellnummer (s. Seite 2) Order Number (see page 2) Numéro de commande (voir page 2)	Software-Version Software version Version de logiciel	Beschreibung Description Description
FT4 * Ex_1 * C *** Akku FT4 1700 V Ex C	50109***** 5010984020	DSP V.02.xx	TETRA Funkgerät mit Akku TETRA radiotelephone with battery TETRA émetteur-récepteur avec batterie

die Vorschriften der RICHTLINIE 2014/53/EU DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 16. April 2014 (L 153/62) über die Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung von Funkanlagen auf dem Markt und zur Aufhebung der Richtlinie 1999/5/EG erfüllt / erfüllen

above is / are in conformity with DIRECTIVE 2014/53/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 16 April 2014 (L 153/62) on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of radio equipment and repealing Directive 1999/5/EC

est / sont conforme/s à la DIRECTIVE 2014/53/UE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 16 avril 2014 (L 153/62) relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché d'équipements radioélectriques et abrogeant la directive 1999/5/CE

und dass die folgenden harmonisierten Normen angewandt wurden:

and that the following harmonized standards have been applied:

et que les standards harmonisés suivants ont été appliqués:

Sicherheit / Safety / Sécurité	EMV / EMC / CEM	Funk / Radio / Radio
RED Artikel, Article, Article 3 (1) a)	RED Artikel, Article, Article 3 (1) b)	RED Artikel, Article, Article 3 (2)
EN 60950-1:2006/A2:2013	EN 301 489-1 V2.2.0:2017-03 (Draft)	EN 302 561 V2.1.1
IEC 62209-2:2007	EN 301 489-3 2.1.1:2017-03 (Final Draft) ¹⁾	EN 300 330 V2.1.1 ¹⁾
Draft IEC 62209-2:2007	EN 301 489-5 V2.2.0:2017-03 (Draft)	EN 300 440-2 V1.4.1 ²⁾
	EN 301 489-19 V2.1.0:2017-03 (Draft) ²⁾	
¹⁾ FT4 S_1* C *i* only		
²⁾ FT4 * _1* C **g only		

Salzgitter, den 06.03.2018

Ort und Datum
 Place and date
 Lieu et date



Ulrich Zwirner
 Konformitätsbeauftragter des Herstellers
 Conformity representative of the manufacturer
 Conformité responsable du constructeur

Gerät / Typ Device / Type Appareil / Type	Bestellnummer Order number Numéro de commande	Beschreibung Description Description
380 MHz – 430 MHz		
FT4 Ex_1a C	5010920100	TETRA Funkgerät
FT4 Ex_1a C 1	5010920200	TETRA radiotelephone
FT4 Ex_1a C 2	5010920300	TETRA émetteur-récepteur
FT4 Ex_1a C 3	5010920400	für Sprach- und Datendienste for voice and data services pour les services voix et données
FT4 Ex_1a C 4	5010920500	
FT4 Ex_1a C g	5010921100	TETRA Funkgerät
FT4 Ex_1a C 1g	5010921200	TETRA radiotelephone
FT4 Ex_1a C 2g	5010921300	TETRA émetteur-récepteur
FT4 Ex_1a C 3g	5010921400	mit zusätzlichem GPS-Empfänger with additional GPS receiver avec GPS récepteur supplémentaires
FT4 Ex_1a C 4g	5010921500	
FT4 S Ex_1a C i	5010940100	TETRA Funkgerät
FT4 S Ex_1a C 1i	5010940200	TETRA radiotelephone
FT4 S Ex_1a C 2i	5010940300	TETRA émetteur-récepteur
FT4 S Ex_1a C 3i	5010940400	mit zusätzlichen SECURY-Funktionen with additional SECURY functions avec des fonctions de SECURY supplémentaires
FT4 S Ex_1a C 4i	5010940500	
FT4 S Ex_1a C ig	5010941100	
FT4 S Ex_1a C 1ig	5010941200	
FT4 S Ex_1a C 2ig	5010941300	
FT4 S Ex_1a C 3ig	5010941400	
FT4 S Ex_1a C 4ig	5010941500	

Bemerkungen/ Remarks / Remarques

Das Kunstwort SECURY weist auf die besonderen Funktionalitäten für Personen-Notsignal-Anlagen hin.
 SECURY (artificial word) means additional features for monitoring Lone Workers for safety reasons.
 SECURY (mot artificiel) signifie des fonctionnalités supplémentaires pour surveiller les travailleurs isolés pour des raisons de sécurité.

Gerät / Typ Device / Type Appareil / Type	Bestellnummer Order number Numéro de commande	Beschreibung Description Description
410 MHz – 470 MHz		
FT4 Ex_1c C	5010920103	TETRA Funkgerät
FT4 Ex_1c C 1	5010920203	TETRA radiotelephone
FT4 Ex_1c C 2	5010920303	TETRA émetteur-récepteur
FT4 Ex_1c C 3	5010920403	für Sprach- und Datendienste for voice and data services pour les services voix et données
FT4 Ex_1c C 4	5010920503	
FT4 Ex_1c C g	5010921103	TETRA Funkgerät
FT4 Ex_1c C 1g	5010921203	TETRA radiotelephone
FT4 Ex_1c C 2g	5010921303	TETRA émetteur-récepteur
FT4 Ex_1c C 3g	5010921403	mit zusätzlichem GPS-Empfänger with additional GPS receiver avec GPS récepteur supplémentaires
FT4 Ex_1c C 4g	5010921503	
FT4 S Ex_1c C i	5010940103	TETRA Funkgerät
FT4 S Ex_1c C 1i	5010940203	TETRA radiotelephone
FT4 S Ex_1c C 2i	5010940303	TETRA émetteur-récepteur
FT4 S Ex_1c C 3i	5010940403	mit zusätzlichen SECURY-Funktionen with additional SECURY functions avec des fonctions de SECURY supplémentaires
FT4 S Ex_1c C 4i	5010940503	
FT4 S Ex_1c C ig	5010941103	mit zusätzlichen SECURY-Funktionen with additional SECURY functions avec des fonctions de SECURY supplémentaires
FT4 S Ex_1c C 1ig	5010941203	
FT4 S Ex_1c C 2ig	5010941303	
FT4 S Ex_1c C 3ig	5010941403	
FT4 S Ex_1c C 4ig	5010941503	

Bemerkungen/ Remarks / Remarques

Das Kunstwort SECURY weist auf die besonderen Funktionalitäten für Personen-Notsignal-Anlagen hin.
 SECURY (artificial word) means additional features for monitoring Lone Workers for safety reasons.
 SECURY (mot artificiel) signifie des fonctionnalités supplémentaires pour surveiller les travailleurs isolés pour des raisons de sécurité.



Die Funktel GmbH
 The Windmühlenbergstraße 20 – 22
 La société 38259 Salzgitter, Germany

erklärt in alleiniger Verantwortung, dass das / die Produkt/e

hereby declare in our sole responsibility, that the product/s
 déclare de sa seule responsabilité, que le / les produit/s

Gerät / Komponente Device / Component Appareil / Composant	Bestellnummer (s. Seite 2) Order Number (see page 2) Numéro de commande (voir page 2)	Beschreibung Description Description
FT4 * Ex_1 * C ***	50109*****	TETRA Funkgerät TETRA radiotelephone TETRA émetteur-récepteur

die Vorschriften der RICHTLINIE 2014/34/EU DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 26. Februar 2014 (L 96/309) zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten für Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen (Neufassung) erfüllt / erfüllen

above is / are in conformity with DIRECTIVE 2014/34/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 26 February 2014 (L 96/309) on the harmonisation of the laws of the Member States relating to equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres (recast)

est / sont conforme/s à la DIRECTIVE 2014/34/UE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 26 février 2014 (L 96/309) relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant les appareils et les systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles (refonte)

und dass die folgenden harmonisierten Normen angewandt wurden:

and that the following harmonized standards have been applied:
 et que les standards harmonisés suivants ont été appliqués:

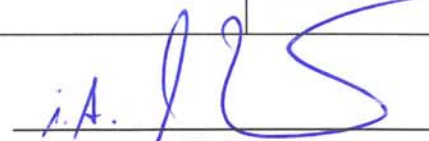
EN 60079-0:2012
EN 60079-11:2012

Beteiligte Notifizierte Stellen / Involved Notified Bodies / Les parties des organismes notifiés

Name Name Nom	Kennnummer Number Numéro	Adresse Address Adresse	EG Baumusterprüfbescheinigung EG-type examination certificate L'attestation CE de type	Anerkennung des QSS Production quality assessment Assurance qualité production
DEKRA EXAM GmbH	0158	Dinnendahlstraße 9 44809 Bochum	BVS 11 ATEX E 083 X	-
TÜV NORD CERT GmbH	0044	Am TÜV 1 30519 Hannover	-	TÜV 01 ATEX 1773 Q

Salzgitter, den 03.02.2017

Ort und Datum
 Place and date
 Lieu et date



Ulrich Zwirner
Konformitätsbeauftragter des Herstellers
 Conformity representative of the manufacturer
 Conformité responsable du constructeur



Gerät / Typ Device / Type Appareil / Type	Bestellnummer Order number Numéro de commande	Beschreibung Description Description
380 MHz – 430 MHz		
FT4 Ex_1a C	5010920100	TETRA Funkgerät
FT4 Ex_1a C 1	5010920200	TETRA radiotelephone
FT4 Ex_1a C 2	5010920300	TETRA émetteur-récepteur
FT4 Ex_1a C 3	5010920400	für Sprach- und Datendienste for voice and data services pour les services voix et données
FT4 Ex_1a C 4	5010920500	
FT4 Ex_1a C g	5010921100	TETRA Funkgerät
FT4 Ex_1a C 1g	5010921200	TETRA radiotelephone
FT4 Ex_1a C 2g	5010921300	TETRA émetteur-récepteur
FT4 Ex_1a C 3g	5010921400	mit zusätzlichem GPS-Empfänger with additional GPS receiver avec GPS récepteur supplémentaires
FT4 Ex_1a C 4g	5010921500	
FT4 S Ex_1a C i	5010940100	TETRA Funkgerät
FT4 S Ex_1a C 1i	5010940200	TETRA radiotelephone
FT4 S Ex_1a C 2i	5010940300	TETRA émetteur-récepteur
FT4 S Ex_1a C 3i	5010940400	mit zusätzlichen SECURY-Funktionen with additional SECURY functions avec des fonctions de SECURY supplémentaires
FT4 S Ex_1a C 4i	5010940500	
FT4 S Ex_1a C ig	5010941100	
FT4 S Ex_1a C 1ig	5010941200	
FT4 S Ex_1a C 2ig	5010941300	
FT4 S Ex_1a C 3ig	5010941400	
FT4 S Ex_1a C 4ig	5010941500	

Bemerkungen/ Remarks / Remarques

Das Kunstwort SECURY weist auf die besonderen Funktionalitäten für Personen-Notsignal-Anlagen hin.
 SECURY (artificial word) means additional features for monitoring Lone Workers for safety reasons.
 SECURY (mot artificiel) signifie des fonctionnalités supplémentaires pour surveiller les travailleurs isolés pour des raisons de sécurité.

25

Gerät / Typ Device / Type Appareil / Type	Bestellnummer Order number Numéro de commande	Beschreibung Description Description
410 MHz – 470 MHz		
FT4 Ex_1c C	5010920103	TETRA Funkgerät
FT4 Ex_1c C 1	5010920203	TETRA radiotelephone
FT4 Ex_1c C 2	5010920303	TETRA émetteur-récepteur
FT4 Ex_1c C 3	5010920403	für Sprach- und Datendienste for voice and data services pour les services voix et données
FT4 Ex_1c C 4	5010920503	
FT4 Ex_1c C g	5010921103	TETRA Funkgerät
FT4 Ex_1c C 1g	5010921203	TETRA radiotelephone
FT4 Ex_1c C 2g	5010921303	TETRA émetteur-récepteur
FT4 Ex_1c C 3g	5010921403	mit zusätzlichem GPS-Empfänger with additional GPS receiver avec GPS récepteur supplémentaires
FT4 Ex_1c C 4g	5010921503	
FT4 S Ex_1c C i	5010940103	TETRA Funkgerät
FT4 S Ex_1c C 1i	5010940203	TETRA radiotelephone
FT4 S Ex_1c C 2i	5010940303	TETRA émetteur-récepteur
FT4 S Ex_1c C 3i	5010940403	mit zusätzlichen SECURY-Funktionen with additional SECURY functions avec des fonctions de SECURY supplémentaires
FT4 S Ex_1c C 4i	5010940503	
FT4 S Ex_1c C ig	5010941103	
FT4 S Ex_1c C 1ig	5010941203	
FT4 S Ex_1c C 2ig	5010941303	
FT4 S Ex_1c C 3ig	5010941403	
FT4 S Ex_1c C 4ig	5010941503	

Bemerkungen/ Remarks / Remarques

Das Kunstwort SECURY weist auf die besonderen Funktionalitäten für Personen-Notsignal-Anlagen hin.
 SECURY (artificial word) means additional features for monitoring Lone Workers for safety reasons.
 SECURY (mot artificiel) signifie des fonctionnalités supplémentaires pour surveiller les travailleurs isolés pour des raisons de sécurité.

Die Funktel GmbH
The Windmühlenbergstraße 20 – 22
La société 38259 Salzgitter, Germany

erklärt in alleiniger Verantwortung, dass das / die Produkt/e

hereby declare in our sole responsibility, that the product/s
déclare de sa seule responsabilité, que le / les produit/s

Gerät / Komponente Device / Component Appareil / Composant	Bestellnummer (s. Seite 2) Order Number (see page 2) Numéro de commande (voir page 2)	Beschreibung Description Description
FT4 * Ex_1 * C ***	50109*****	TETRA Funkgerät TETRA radiotelephone TETRA émetteur-récepteur

die Vorschriften der RICHTLINIE 2011/65/EU DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 8. Juni 2011 (L 174/88) zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (Neufassung)erfüllt / erfüllen.

above is / are in conformity DIRECTIVE 2011/65/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 8 June 2011 (L 174/88) on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (recast).

est / sont conforme/s à la DIRECTIVE 2011/65/UE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 8 juin 2011 (L 174/88) relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (refonte).


und dass die folgende harmonisierte Norm angewandt wurde:

and that the following harmonized standard has been applied:
et que les standard harmonisés suivants ont été appliquée:

EN 50581:2012

Salzgitter, den 03.02.2017

Ort und Datum
Place and date
Lieu et date



Norbert Sonnabend
RoHS-Konformitätsbeauftragter des Herstellers
RoHS Conformity representative of the manufacturer
RoHS Conformité responsable du constructeur

Gerät / Typ Device / Type Appareil / Type	Bestellnummer Order number Numéro de commande	Beschreibung Description Description
380 MHz – 430 MHz		
FT4 Ex_1a C	5010920100	TETRA Funkgerät
FT4 Ex_1a C 1	5010920200	TETRA radiotelephone
FT4 Ex_1a C 2	5010920300	TETRA émetteur-récepteur
FT4 Ex_1a C 3	5010920400	für Sprach- und Datendienste for voice and data services pour les services voix et données
FT4 Ex_1a C 4	5010920500	
FT4 Ex_1a C g	5010921100	TETRA Funkgerät
FT4 Ex_1a C 1g	5010921200	TETRA radiotelephone
FT4 Ex_1a C 2g	5010921300	TETRA émetteur-récepteur
FT4 Ex_1a C 3g	5010921400	mit zusätzlichem GPS-Empfänger with additional GPS receiver avec GPS récepteur supplémentaires
FT4 Ex_1a C 4g	5010921500	
FT4 S Ex_1a C i	5010940100	TETRA Funkgerät
FT4 S Ex_1a C 1i	5010940200	TETRA radiotelephone
FT4 S Ex_1a C 2i	5010940300	TETRA émetteur-récepteur
FT4 S Ex_1a C 3i	5010940400	mit zusätzlichen SECURY-Funktionen with additional SECURY functions avec des fonctions de SECURY supplémentaires
FT4 S Ex_1a C 4i	5010940500	
FT4 S Ex_1a C ig	5010941100	
FT4 S Ex_1a C 1ig	5010941200	
FT4 S Ex_1a C 2ig	5010941300	
FT4 S Ex_1a C 3ig	5010941400	
FT4 S Ex_1a C 4ig	5010941500	

Bemerkungen/ Remarks / Remarques

Das Kunstwort SECURY weist auf die besonderen Funktionalitäten für Personen-Notsignal-Anlagen hin.
 SECURY (artificial word) means additional features for monitoring Lone Workers for safety reasons.
 SECURY (mot artificiel) signifie des fonctionnalités supplémentaires pour surveiller les travailleurs isolés pour des raisons de sécurité.





Gerät / Typ Device / Type Appareil / Type	Bestellnummer Order number Numéro de commande	Beschreibung Description Description
410 MHz – 470 MHz		
FT4 Ex_1c C	5010920103	TETRA Funkgerät
FT4 Ex_1c C 1	5010920203	TETRA radiotelephone
FT4 Ex_1c C 2	5010920303	TETRA émetteur-récepteur
FT4 Ex_1c C 3	5010920403	für Sprach- und Datendienste for voice and data services pour les services voix et données
FT4 Ex_1c C 4	5010920503	
FT4 Ex_1c C g	5010921103	TETRA Funkgerät
FT4 Ex_1c C 1g	5010921203	TETRA radiotelephone
FT4 Ex_1c C 2g	5010921303	TETRA émetteur-récepteur
FT4 Ex_1c C 3g	5010921403	mit zusätzlichem GPS-Empfänger with additional GPS receiver avec GPS récepteur supplémentaires
FT4 Ex_1c C 4g	5010921503	
FT4 S Ex_1c C i	5010940103	TETRA Funkgerät
FT4 S Ex_1c C 1i	5010940203	TETRA radiotelephone
FT4 S Ex_1c C 2i	5010940303	TETRA émetteur-récepteur
FT4 S Ex_1c C 3i	5010940403	mit zusätzlichen SECURY-Funktionen with additional SECURY functions avec des fonctions de SECURY supplémentaires
FT4 S Ex_1c C 4i	5010940503	
FT4 S Ex_1c C ig	5010941103	
FT4 S Ex_1c C 1ig	5010941203	
FT4 S Ex_1c C 2ig	5010941303	
FT4 S Ex_1c C 3ig	5010941403	
FT4 S Ex_1c C 4ig	5010941503	

Bemerkungen/ Remarks / Remarques

Das Kunstwort SECURY weist auf die besonderen Funktionalitäten für Personen-Notsignal-Anlagen hin.
 SECURY (artificial word) means additional features for monitoring Lone Workers for safety reasons.
 SECURY (mot artificiel) signifie des fonctionnalités supplémentaires pour surveiller les travailleurs isolés pour des raisons de sécurité.





EU DoCs FT4 Ex C zu den Handsets (DE, EN, FR)
Sachnummer 5010009315-c



funktel GmbH
Windmühlenbergstraße 20-22
38259 Salzgitter-Bad
Tel.: +49 5341 2235 0
Fax: +49 5341 2235-709
www.funktel.com
info@funktel.com